
**Eurofins Environment Testing Estonia OÜ's
General Terms of Services
version 2.0 (valid from 09.12.2024)**

1. Area of Application

1.1. These General Terms and Conditions of Services (the "Terms and Conditions") are applicable between customer and Eurofins Environment Testing Estonia OÜ, registry code: 12893983, address: Paavli 5/3, 10412 Tallinn, Estonia ("Eurofins"). Eurofins and customer hereinafter referred to separately as a "party", together as "parties".

1.2. The Terms and Conditions apply for all orders submitted by a customer which are accepted by Eurofins. The Terms and Conditions apply for all orders, service contracts and other agreements concluded between Eurofins and the customer referring to these Terms and Conditions.

1.3. These Terms and Conditions supersede and replace all prior verbal or written price quotations and agreements between the parties and, unless specifically indicated otherwise therein, apply also to all agreements concluded in the future between the parties. No representative of Eurofins (other than a board member of Eurofins or another correspondingly authorised person from Eurofins), neither employee, agent nor a subcontractor of Eurofins has the authority to alter or waive any of these Terms and Conditions or to make any representation which conflicts with or purports to override any of these Terms and Conditions; and no such alteration, waiver or representation shall be binding upon Eurofins, unless it is in writing and signed by a Board Member of Eurofins or by another correspondingly authorised person from Eurofins.

1.4. References to "written form" and "in writing" used throughout these Terms and Conditions include electronic documents which are signed by the customer and Eurofins digitally.

2. Placement of Order

2.1 A customer's order will be valid if it is sent to Eurofins via e-mail at sales_estonia@etn.eurofins.com. All the commercial aspects of the order which are not specifically set out in these Terms and Conditions (including price, estimated turnaround times and delivery date) will be submitted by Eurofins with a fee quotation via e-mail in response to the customer's order.

2.2. Eurofins has the right to accept or reject an order at its own discretion.

2.3. A contract is deemed concluded from the moment the fee quotation has been accepted by the customer. Upon sending the samples to Eurofins, the customer shall fill in the sample cover letter. The customer shall send the sample cover letter to Eurofins via e-mail. The order and the sample cover letter filled in by the customer are an integral part of the contract between the customer and Eurofins. Every accepted fee quotation along with the relevant order and the sample cover letter is deemed as an individual contract between Eurofins and the customer to which these Terms and Conditions apply.

2.4. An order with a total price of less than EUR 150 (including the delivery, storage and other fees) is subject to an order handling fee that would total up the total order price to EUR 150 (excluding the VAT in force at the time).

2.5. Eurofins, at its own discretion, without assuming any liability or responsibility, can partly

or entirely terminate a contract, if despite Eurofins' request (i) in the course of fulfilling the contract the customer's instructions are inconclusive or Eurofins has not been provided with all the required information to fulfil the contract; and/or (ii) the customer has not fulfilled its payment obligations related to the order, or is in breach of the contract in any other way.

2.6. Unless specifically accepted in writing and signed by a board member of Eurofins or by an another correspondingly authorised person from Eurofins, any terms proposed or submitted by a customer at any time (including, but not limited to, terms or provisions in the customer's order, instructions or other document) which differ from these Terms and Conditions are rejected as a material alteration of these Terms and Conditions and shall be of no force or effect. Furthermore, if the parties have agreed on any special terms or conditions, those special terms or conditions of orders, including special pricing, will not automatically apply to subsequent orders (contracts).

2.7. In addition to the fee for additional services, Eurofins is entitled to charge management and administrative fees of up to 10% of the respective order's price (excl. VAT) in connection with the order.

2.8. A request for additional services on samples that have already entered the laboratory will be treated as a new order and may postpone estimated delivery date accordingly.

2.9. If the customer wishes to cancel a logistic service performed outside the laboratory, the customer shall provide a notice in writing or in a format which can be reproduced in writing to Eurofins with such notice period that Eurofins (according to Eurofins) has the time to cancel the logistic service at least one hour prior to the commencement of the logistic service. If the cancellation is notified after the specified deadline, Eurofins is entitled to debit the customer an extra charge for delay of up to EUR 50 (excl. VAT). The customer lacks the right to cancel the logistic service and must compensate the logistic service, if the logistic service has already commenced.

3. Price and Terms of Payment

3.1 The price for the services is fixed according to the contract concluded by the Parties in accordance with section 2 above. If the contract does not stipulate otherwise, Eurofins' prices apply "ex works". Any additional cost or disbursement (e.g. incurred by Eurofins in connection with the order) must be paid by the customer.

3.2. Prices are exclusive of all applicable taxes (including sales, use and VAT). Applicable taxes are taxes in force at the date of invoicing.

3.3 Unless specifically agreed otherwise by Eurofins in the contract, the payment of all invoices is due strictly within 14 days of the invoice date. Any dispute about invoices must be raised within 14 days of the invoice date. The challenge of an analytical result will not entitle a customer to defer payment. Any sums which remain outstanding after due date, are additionally charged with a penalty in the amount of 0.05% of the outstanding amount, which is accounted for each day of delay until the full amount has been paid to Eurofins.

3.4. If the customer fails to pay the entire invoice amount within 3 months then Eurofins has the right to terminate all contracts with the customer, discontinue fulfilling any uncompleted orders and stop providing any unfinished services, and the customer is liable to compensate Eurofins for all incurred damage.

3.5. The invoice settlement method is bank transfer according to the bank details provided for in the invoice. Any other method of payment must receive prior agreement in writing from Eurofins.

3.6. Eurofins is entitled to require payment of up to 100% of the quoted order price prior to concluding the contract. In such a case, Eurofins will not perform any services to the client before the requested prepayment amount has been paid to Eurofins.

4. Duties of Customer in Delivering Samples or Materials

4.1 The samples or materials, that the order is based on, must be in a condition that makes the preparation of reports/analyses or the production of ordered products possible without difficulty. Eurofins is entitled to conduct an initial examination of the samples or materials to check their condition before processing the samples, drawing up a report or using them in production. The customer shall bear the costs of this initial examination, if the samples or materials do not comply with the requirements described in this clause 4.1. If the result of the initial examination is that an analysis or production is impossible or is possible only under more difficult conditions than originally anticipated – for example, because the samples or materials have been interspersed with foreign materials or substances that were not reported by the customer or are degraded – Eurofins shall be entitled to terminate or interrupt the contract and the customer shall bear costs incurred by Eurofins to that point.

4.2 The customer must ensure, and hereby warrants, that no sample poses any danger, including on its site, during transportation, in the laboratory or otherwise to Eurofins premises, instruments, personnel or representatives. It is the customer's responsibility to ensure compliance with hazardous waste regulations and all other relevant legal obligations, including regarding information, transportation and disposal and to inform Eurofins personnel or representatives about sample health and safety concerns, including any known or suspected toxic or other contaminant that may be present in the sample and its likely level of contamination as well as the risks to Eurofins premises, instruments, personnel and representatives related to the contamination. The customer shall be responsible for, and indemnifies Eurofins against, all costs, damages, liabilities and injuries that may be caused to or incurred by Eurofins or its personnel or representatives including on the sampling site, during the transportation or in the laboratory by the customer's sample or by sampling site conditions. The customer shall bear all extraordinary costs for adequate disposal of hazardous waste resulting from the sample, whether or not described as hazardous waste. At Eurofins' request, the customer must provide Eurofins with the exact composition of the samples.

5. Property Rights on Sample Material and Sample Storage

5.1 The client must give the right of property of all samples which are the subjects of the contract concluded by the parties, to the extent necessary for the performance of the contract.. Eurofins is only responsible for storage if the customer has paid for it. If the customer pays for storage, Eurofins will take commercially reasonable steps to store the samples according to professional practice.

5.2 When Eurofins is no longer responsible for storage according to clause 5.1 above, Eurofins may immediately dispose over or destroy the samples unless Eurofins and the customer have agreed in writing on other conditions for Eurofins' retention of the samples. Eurofins also has the right, without further notice and at the customer's expense, to dispose of or destroy the samples after the agreed retention period or the time, should an extra cost for Eurofins arise to comply with any law, regulation or standard applicable to Eurofins (for example, with respect to disposal of hazardous waste). If the customer requests the return of unneeded sample material, Eurofins will return them to the customer at the customer's cost and risk.

6. Delivery Dates, Turnaround Time

6.1. Delivery dates and turnaround times agreed upon at the time of signing the contract are

estimates and do not constitute a commitment by Eurofins. Nevertheless, Eurofins shall make commercially reasonable efforts to meet its estimated deadlines.

6.2. Results are generally sent to customer by e-mail to the attention of the persons indicated by the customer in the order, promptly after the analysis is completed.

7. Issues of ownership and intellectual property

7.1. Unless Eurofins and the customer have agreed otherwise in writing, Eurofins shall retain the ownership of the analysis results, products, equipment, software or similar supplied by Eurofins for the purpose of fulfilling the contract to the customer.

7.2. Likewise, if not agreed otherwise between Eurofins and the customer, Eurofins has the ownership of all the intellectual property rights related to the contract.

8. Warranties and Responsibilities of the parties

8.1. Eurofins warrants that the orders are handled in the conditions available to Eurofins in accordance with the current state of technology. Methods developed and generally applied by Eurofins and the results may not always be 100% exact and/or relevant. Analyses, interpretations, assessments, consulting work and conclusions are prepared with a commercially reasonable degree of care but Eurofins cannot guarantee that these will always be absolute.

8.2. In all cases, the customer must independently verify the validity of any results, interpretations, assessments and conclusions supplied by Eurofins, if it wishes to rely on the same in respect of matters of importance and shall do so at its own risk.

8.3. Each analytical report relates exclusively to the sample analysed by Eurofins. If Eurofins has not expressly been mandated and paid for the definition of the sampling plan (including which samples of which raw materials and finished products and at which frequency should be analysed) and the definition of the precise range of analysis to be performed or if the customer has not followed Eurofins recommendations, Eurofins shall not bear any responsibility if the sampling plan and/or the range of analysis to be performed prove to be insufficient or inappropriate.

8.4. Unless agreed otherwise between the customer and Eurofins, the customer is responsible for the proper delivery of samples sent to Eurofins for examination/analyses or materials sent for production. Unless otherwise specifically agreed in writing by Eurofins, Eurofins accepts no responsibility for any loss or damage, which may occur to any sample in transit or to any facility or site where logistics services are being delivered. The customer will at all times be liable for the security, packaging and insurance of the sample from its dispatch until it is delivered to the offices or the laboratories of Eurofins. Eurofins will use commercially reasonable care in handling and storing samples, but Eurofins shall not be held responsible for any loss or destruction of samples even after their receipt at its laboratories.

8.5. The customer warrants and represents to Eurofins that all samples made available to Eurofins for analysis are safe and in a stable condition and undertakes to indemnify Eurofins for any losses, injuries, claims and costs which Eurofins, or its personnel, may suffer as a result of any sample not being in a safe or stable condition, notwithstanding that the customer may have given an indication on the sample or any order form of any perceived problem with the sample. The customer must always inform Eurofins in writing prior to shipment and label the packaging, samples and/or containers appropriately, if the samples are dangerous or otherwise of a hazardous nature.

8.6. Unless explicitly agreed in writing by all parties, the contractual relationship shall be

exclusively between the customer and Eurofins. There shall be no third party beneficiary or collateral warranty relating to any order and the customer shall indemnify and hold Eurofins harmless from and against any and all third party claims in any way relating to the customer or to the order by the customer.

9. Limitation of Liability

9.1. To the maximum extent, except insofar that such limitations are not permitted or are void under applicable law: (a) Eurofins (together with its workers, office clerks, employees, representatives, managers, officers, directors, agents and consultants and all Eurofins partners and affiliates, the “Eurofins Indemnifying Parties”) shall be liable only for the proven direct and immediate damage caused by the Eurofins Indemnifying Party’s wilful misconduct in connection with the performance of an order and then, only if Eurofins has received written notice thereof not later than 14 days after the date of the customer’s knowledge of the relevant claim (unless any longer period is prescribed under applicable law and cannot be limited by any agreements), and (b) in all cases (whether arising under contract, tort, negligence, strict liability, through indemnification or otherwise), the Eurofins Indemnifying Parties’ liability per claim or series of related claims, and the customer’s exclusive remedy, with respect to Eurofins’ services which fall under these Terms and Conditions, shall be limited to the lesser of: (i) the direct and immediate loss or damage caused by the Eurofins Indemnifying Party’s wilful misconduct in connection with the performance of the order and (ii) ten times the amount Eurofins actually received from the customer in relation to the order.

9.2. To the maximum extent, except insofar that such limitations are not permitted or are void under applicable law, the Eurofins Indemnifying Parties shall not be liable for any indirect, direct or consequential loss or damage (including, but not limited to, loss of business, profits, goodwill, business opportunities or similar) incurred by the customer or by any third party, notwithstanding instances and extent stipulated in clause 9.1. With placing an order the customer confirms that it has accepted the limitation of liability provided above.

10. Repeated Analysis

10.1. Objections to test results can be made within 14 days after the customer receives the results. However, unless it would appear that the results of the repeated analysis do not match those of the first one, the customer shall bear the costs of the repeat testing or review. Furthermore, a repeated analysis will be possible only if Eurofins has a sufficient amount of the original sample on hand when it receives the customer’s objection. Otherwise the customer will be required to pay all costs, including sampling, transportation, analytical and disposal costs for the repeat analysis.

11. Force Majeure

11.1. Eurofins cannot be held liable for delays, errors, damages or other problems caused by events or circumstances which were unforeseen or beyond Eurofins’ reasonable control.

12. Data Protection

12.1. In the course of performance of the contract, the Parties undertake to comply with all applicable personal data protection legislation, including Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council (General Data Protection Regulation). If, during the performance of the Agreement, Eurofins processes personal data on behalf of the customer, the Parties will conclude a separate personal data processing agreement.

12.2. The customer will indemnify Eurofins for any damage, including claims of third persons and penalties or sanctions of supervisory authorities or any other organisations, that resulted from the breach of the obligation stipulated in the clause 12.1 committed by the customer.

12.3. Eurofins’ processing of personal data is described in the privacy policy which is

available at the following link: [Privaatsuspoliitika - Eurofins Eesti](#).

13. Confidentiality

13.1. Parties agree to keep confidentiality and not to disclose to third persons nor use for any other activity not related to the Terms and Conditions confidential or protected information, submitted in any form, that relates to the existence of the order and its conditions, to both parties trade secret and other secret, that is marked as confidential or protected information, or can be reasonably deemed as confidential by the contents or means of submission. Exceptions from the general confidentiality obligations are stipulated in clauses 13.2 to 13.5.

13.2. Eurofins shall use commercially reasonable efforts to keep all analysis results and service reports confidential, subject to Eurofins' rights set forth in clause 7.2 and the right to use them in order to demonstrate its entitlement to payment for services rendered. The analysis results can be published by Eurofins with the customer's prior consent.

13.3. Analysis results are prepared and supplied exclusively for the use of the customer and should not be divulged to a third party for any purposes without the prior written agreement of Eurofins. In addition, the customer is required to maintain secrecy concerning all services provided by Eurofins, price information included, and their results as well as the composition of products and software delivered by Eurofins. Analysis results are not to be publicly disclosed or exploited without the prior written consent of Eurofins. Even if such written consent is given by Eurofins, the customer (i) remains responsible for any consequences due to the divulgence of such results to a third party and any reliance of such third party on such results and (ii) hereby agrees to indemnify the Eurofins Indemnified Parties against any liability which the Eurofins Indemnified Parties may incur as a result of such divulgence or any such third party reliance.

13.4. The restrictions according to section 13 shall not apply to information that the customer is required to disclose by law, other regulation or national institution's decision.

13.5. The customer may not, without the written consent of Eurofins, mention or otherwise refer to Eurofins, or the customer's agreement with Eurofins, in its marketing, communication or other announcements.

13.6. If a party breaches the confidentiality obligation stipulated in section 13, they must pay the other party a penalty of EUR 10,000.

14. Disclaimer and Miscellaneous

14.1. ALL TERMS, CONDITIONS AND WARRANTIES AS TO THE MANNER, QUALITY AND TIMING OF THE TESTING SERVICE AND RESULTS, EQUIPMENT, PRODUCTS OR SOFTWARE SUPPLIED BY EUROFINS AND OBLIGATIONS AND LIABILITIES OF EUROFINS CONTAINED IN THESE TERMS AND CONDITIONS ARE EXCLUSIVE. THE ABOVEMENTIONED LIABILITY RESTRICTION SHALL NOT BE APPLIED INSOFAR THE RESTRICTION IS FORBIDDEN UNDER THE APPLICABLE LAW.

14.2. These Terms and Conditions may be modified in written form or in a format which can be reproduced in writing from time to time by Eurofins. Orders will be governed by the version of these Terms and Conditions that is in effect at the time Eurofins accepts the order.

14.3. Should a court waive, limit or hold to be invalid, illegal or unenforceable any clause of these Terms and Conditions, the clause shall be replaced with a valid and enforceable clause, that has economic and other benefits to the parties are as close as possible to the excluded clause. All other parts shall still apply to the greatest extent possible.

14.4. Failure by either Eurofins or the customer to exercise the rights under these Terms and Conditions shall not constitute a waiver or forfeiture of such rights.

14.5. After finishing an order and termination of a contract, such clauses, of the Terms and Conditions, that considering the essence and context of the clauses are intended to remain in effect after finishing an order of termination of a contract, will remain in effect, including sections 13 (Confidentiality), 14 (Disclaimer and miscellaneous) and 15 (Governing Law/Jurisdiction).

15. Governing Law/ Jurisdiction

The construction, validity and performance of these Terms and Conditions and disputes related to these Terms and Conditions shall be governed by the laws of Estonia. All differences will be solved with negotiations. If negotiations are unsuccessful, differences will be settled at the Harju County Court.

Eurofins Environment Testing Estonia OÜ teenuse osutamise lepingu üldtingimused versioon 2.0 (kehtivad alates 09.12.2024)

1. Kohaldamisala

- 1.1. Käesolevaid teenuse osutamise lepingu üldtingimusi („Tingimused“) kohaldatakse kliendi ja Eurofins Environment Testing Estonia OÜ, registrikood: 12893983, aadress: Paavli 5/3, 10412 Tallinn, Eesti („Eurofins“). Eurofins ja klient edaspidi eraldiseisvalt nimetatud ka kui „pool“ ja üheskoos kui „pooled“.
- 1.2. Tingimusi kohaldatakse kõikidele kliendi tellimustele, mis on Eurofins'i poolt vastu võetud. Tingimused kohalduvad kõigile Eurofinsi ja kliendi vahel sõlmitud tellimustele, teenuse osutamise lepingutele ja muudele kokkulepetele, milles on käesolevatele Tingimustele viidatud.
- 1.3. Käesolevad Tingimused asendavad kõiki poolte varasemaid suulisi või kirjalikke hinnaläbirääkimisi ja kokkuleppeid, juhul kui neis pole sõnaselgelt märgitud vastupidi, ning Tingimusi kohaldatakse kõigi poolte vahel tulevikus sõlmitavatele kokkulepetele, välja arvatud juhul, kui pooled lepivad kirjalikus vormis sõnaselgelt kokku teisiti. Eurofinsi esindajatel (välja arvatud Eurofinsi juhatuse liige või mõni teine Eurofinsi vastavate volitustega isik) ega Eurofinsi töötajatel, agentidel või töövõtjatel ei ole õigust Tingimusi muuta või neist loobuda ega teha Tingimustega vastuolus olevaid või neid väidetavalt asendavad avaldusi; ükski selline muudatus, loobumine ega avaldus ei ole Eurofinsile siduv, välja arvatud juhul, kui see on vormistatud kirjalikult ja allkirjastatud Eurofinsi juhatuse liikme või mõne teise Eurofinsi vastavate volitustega isiku poolt.
- 1.4. Viited „kirjalikule vormile“ ja „kirjalikult“, mida kasutatakse käesolevates Tingimustes, hõlmavad ka elektroonilisi dokumente, mida klient ja Eurofins allkirjastavad digitaalselt.

2. Tellimuse esitamine

- 2.1. Kliendi tellimus kehtib juhul, kui see on saadetud Eurofinsile e-posti teel aadressil sales_estonia@etn.eurofins.com. Kõik tellimuse ärilised aspektid, mida käesolevad Tingimused ei käsitle (sealhulgas hind, eeldatav täitmise tähtaeg ja üleandmise kuupäev), esitatakse Eurofinsi poolt koos hinnapakumisega e-posti teel vastusena kliendi tellimusele.
- 2.2. Eurofins võib iga tellimusega omal äranägemisel nõustuda või sellest keelduda.
- 2.3. Leping loetakse käesolevatel Tingimustel sõlmituks hetkest, kui klient aktsepteerib hinnapakumise. Proovi saatmisel Eurofinsile täidab klient proovi saatekirja. Klient saadab proovi saatekirja Eurofinsile e-posti teel. Tellimus ja kliendi poolt täidetud proovi saatekiri on kliendi ja Eurofinsi vahelise lepingu lahutamatu osa. Iga aktsepteeritud hinnapakumine koos vastava tellimuse ja proovi saatekirjaga loetakse Eurofinsi ja kliendi vaheliseks eraldi lepinguks, millele kehtivad käesolevad Tingimused.
- 2.4. Tellimuse puhul, mille koguhind on väiksem kui 150 eurot (koos üleandmis-, ladustamis- ja muude tasudega), tuleb tasuda tellimuse käitlemistasu, koos millega moodustub tellimuse koguhinnaks 150 eurot (v.a sel hetkel kehtiva käibemaksuta).
- 2.5. Eurofins võib oma äranägemisel ja ilma, et talle tekiks sellest vastutust või kohustusi, osaliselt või täielikult taganeda lepingust, juhul kui hoolimata Eurofinsi taotlusest (i) on lepingu täitmise raames kliendi juhised ebaselged või Eurofinsile pole esitatud kogu

nõutud teavet, et lepingut täita; ja/või (ii) klient ei ole täitnud oma tellimusest tulenevaid maksekohustusi või on pooltevahelist lepingut muul viisil rikkunud.

- 2.6. Välja arvatud juhul, kui Eurofinsi juhatuse liige või mõni teine Eurofinsi vastavate volitustega isik on nendega kirjalikus vormis sõnaselgelt nõustunud ja need allkirjastanud, käsitatakse kõiki käesolevatest Tingimustest erinevaid kliendi pakutud või esitatud tingimusi (sealhulgas kliendi tellimuses, juhistes või muus dokumendis sisalduvaid tingimusi või sätteid) käesolevate Tingimuste oluliste muudatustena, mis ei ole lubatud ning on seetõttu tühised ja neid ei kohaldata. Juhul, kui pooled lepivad kokku Tingimustest erinevates tingimustes, ei kohaldata selliseid tellimuse (lepingu) jaoks kokku lepitud eritingimusi, sealhulgas erihindu, automaatselt järgmistele tellimustele (lepingutele).
- 2.7. Lisaks lisateenuse maksumusele on Eurofinsil õigus võtta seoses tellimusega korraldus- ja haldustasu kuni 10% vastava tellimuse hinnast (v.a käibemaks).
- 2.8. Juba laborisse saadetud proovidega seonduv lisateenuste taotlus loetakse uueks tellimuseks ning sellega seoses võib eeldatav üleandmise kuupäev edasi lükkuda.
- 2.9. Kui klient soovib tühistada väljaspool laborit osutatava logistikateenuse, peab klient sellest Eurofinsile kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis ette teatama, jättes Eurofinsile piisavalt (st Eurofinsi hinnangul piisavalt) aega, et tühistada logistikateenus vähemalt üks tund enne logistikateenuse osutamise algust. Kui tühistamisest teatatakse pärast ettenähtud aega, on Eurofinsil õigus võtta kliendilt viivituse eest lisatasu kuni 50 eurot (v.a käibemaks). Kui logistikateenuse osutamine on juba alanud, ei ole kliendil õigust logistikateenust tühistada ning logistikateenus kuulub hüvitamisele täies ulatuses.

3. Hind ja maksetingimused

- 3.1. Tellimuste eest tasumisele kuuluv hind määratakse vastavalt kliendi ja Eurofinsi vahelisele lepingule, mis on sõlmitud kooskõlas Tingimuste punktiga 2. Kui lepingus ei ole märgitud teisiti, kehtivad Eurofinsi hinnad väljastuskohas.. Kõik lisakulud või -tasud (sh kulud või tasud, mida on tellimusega seoses tasunud Eurofins) tasub klient.
- 3.2. Hinnad ei sisalda kohaldatavaid makse (sh müügi-, kasutus- ja käibemaks). Kohaldatavad maksud on arve esitamise kuupäeva seisuga kehtivad maksud.
- 3.3. Kui Eurofins ei ole lepingus sõnaselgelt märkinud teisiti, on kõikide arvete maksetähtaeg 14 päeva alates arve kuupäevast ja seda ei muudeta. Kõik arvetega seotud pretensioonid tuleb esitada 14 päeva jooksul alates arve kuupäevast. Analüüsitulemuste vaidlustamine ei anna kliendile alust tasumisega viivitamiseks. Maksetähtpäevaks tasumata summadele lisandub viivisintress 0,05% tasumata summast, mida arvestatakse iga tasumisega viivitatud päeva eest kuni summade täieliku tasumiseni Eurofinsile.
- 3.4. Kui klient ei ole arvet täielikult tasunud 3 kuu jooksul, on Eurofinsil õigus üles öelda kõik kliendiga sõlmitud lepingud, lõpetada mistahes pooleliolevate tellimuste täitmine ja kliendile teenuste osutamine ning klient on kohustatud hüvitama kogu Eurofinsile arve maksmise viivitamisega tekitatud kahju.
- 3.5. Arved tasutakse pangaülekandega vastavalt arvel näidatud rekvisiitidele. Mis tahes muu makseviisi jaoks on nõutav Eurofinsi eelnev kirjalik heakskiit.
- 3.6. Eurofinsil on õigus enne lepingu sõlmimist nõuda ettemaksu kuni 100% ulatuses tellimuse eest tasumisele kuuluvast hinnast. Vastaval juhul ei osuta Eurofins kliendile teenust enne, kui nõutud ettemaks on Eurofinsile tasutud.

4. Kliendi kohustused seoses proovide või materjalide esitamisega

- 4.1. Tellimuse aluseks olevad proovid või materjalid peavad olema seisundis, mis ei takista tellitud aruannete koostamist, analüüside tegemist või toodete valmistamist. Eurofinsil on õigus enne proovide töötlemist, aruande koostamist või valmistamiseks kasutamist läbi viia proovide või materjalide eelkontroll. Juhul kui proovid või materjalid ei vasta käesoleva punkti 4.1 nõuetele, kannab eelkontrolli kulud klient. Kui eelkontroll näitab, et analüüsimine või valmistamine pole võimalik või on võimalik algselt eeldatust raskematel tingimustel, kuna proovid või materjalid on riknenud või sisaldavad kõrvalisi materjale või aineid, millest klient polnud teatanud, on Eurofinsil õigus lepingust taganeda või selle täitmine peatada ning klient kannab kõik Eurofinsi poolt selleks hetkeks tehtud kulutused.
- 4.2. Klient peab tagama ja kinnitab käesolevaga, et ükski proov ei ole Eurofinsi ruumidele, instrumentidele, töötajatele ega esindajatele ohtlik, sealhulgas kliendi asukohas, veo käigus, laboris või mis tahes muul viisil. Klient vastutab ohtlike jäätmetega seotud nõuete ja kõigi muude õigusaktidest tulenevate kohustuste, sealhulgas teavitamise, veo ja kõrvaldamisega seotud kohustuste täitmise eest ning kohustub teavitama Eurofinsi töötajaid ja esindajaid prooviga seotud tervise- ja ohutusriskidest, sealhulgas mürgistest või muudest saasteainetest, mida proov sisaldab või võib sisaldada, ning proovi eeldatavast saastetasemest ja saastega seonduvatest ohtudest Eurofinsi ruumidele, instrumentidele, töötajatele ja esindajatele. Klient vastutab ja vabastab Eurofinsi vastutusest mis tahes kulude, nõuete ning isiku- ja varakahju eest, mis on Eurofinsile või tema töötajatele või esindajatele põhjustatud või tekkinud proovivõtukohas, kliendi proovi laborisse veo käigus või laboris tulenevalt kliendi proovist või olukorrast proovivõtukohas. Klient kannab kõik prooviga seonduvad erakorralised ohtlike jäätmete nõuetekohase kõrvaldamise kulud olenemata sellest, kas proovi kirjelduses oli ohtlike jäätmeid mainitud või mitte. Eurofinsi nõudmisel peab klient esitama Eurofinsile andmed proovide täpse koostise kohta.

5. Proovimaterjali omandiõigus ja proovide säilitamine

- 5.1. Klient annab Eurofinsile üle kõik omandiõigused proovidele, mille osas on pooled sõlminud lepingu, kuivõrd see on lepingu täitmiseks vajalik. Eurofins kohustub proove säilitama üksnes juhul, kui klient on selle eest tasunud. Kui klient säilitamise eest tasub, võtab Eurofins äriselt mõistlikud meetmed proovide säilitamiseks vastavalt valdkonna tavadele.
- 5.2. Kui Eurofins ei ole enam kohustatud proove punkti 5.1 kohaselt säilitama, võib Eurofins proovid viivitamata kõrvaldada või hävitada, kui Eurofins ja klient ei ole proovide Eurofinsi poolseks säilitamiseks kirjalikult kokku leppinud muid tingimusi. Samuti on Eurofinsil õigus proovid pärast kokkulepitud säilitustähtaja lõppu kõrvaldada või hävitada etteteatamiseta ja kliendi kulul, juhul kui Eurofins peab tegema täiendavaid kulutusi Eurofinsile kohalduvate seaduste, standardite või eeskirjade täitmiseks (näiteks seoses ohtlike jäätmete kõrvaldamisega). Kui klient taotleb mittevajalikuks osutunud proovimaterjali tagastamist, tagastab Eurofins selle kliendile kliendi kulul ja riisikol.

6. Üleandmise kuupäevad ja täitmise tähtajad

- 6.1. Lepingu sõlmimise ajal kokku lepitud tellimuse täitmise tähtajad on hinnangulised ning Eurofins ei garanteeri nende järgimist. Samas teeb Eurofins kõik äriselt mõistlikud jõupingutused, et oma hinnangulisi tähtaegu järgida.
- 6.2. Tulemused saadetakse kliendile esimesel võimalusel pärast analüüside lõpuleviimist üldjuhul e-posti teel, adresseerituna isikutele, kelle klient on tellimusse märkinud.

7. Omandiõiguse ja intellektuaalomandi küsimused

7.1. Kui Eurofins ja klient ei ole kirjalikult kokku leppinud teisiti, jäävad analüüsitulemused, töötulemused, seadmed, tarkvara ja muu Eurofinsi poolt lepingu täitmisena kliendile üleantu Eurofinsi omandisse.

7.2. Samuti, kui Eurofins ja klient ei ole kirjalikult kokku leppinud teisiti, on Eurofins kõikide lepinguga seotud intellektuaalomandi õiguste omanik.

8. Poolte kinnitused ja kohustused

8.1. Eurofins avaldab, et tellimusi menetletakse Eurofinsile kättesaadavate võimaluste piires vastavalt tehnika tasemele ning Eurofinsi välja töötatud ja tavaliselt kasutatavale meetodikale. Tulemused ei pruugi alati olla 100% täpsed ja/või sobivad. Analüüsid, tõlgendused, hinnangud, nõuanded ja järeldused koostatakse äriliselt mõistliku hoolsusega, kuid Eurofins ei saa alati tagada nende lõplikku õigsust.

8.2. Klient kohustub iseseisvalt kontrollima kõikide Eurofinsilt saadud tulemuste, tõlgenduste, hinnangute ja järelduste õigsust juhul, kui ta soovib olulistest küsimustes neile tugineda, kusjuures sel juhul vastutab klient nende eest ise.

8.3. Kõik analüüsiaruanded käsitlevad üksnes Eurofinsi analüüsitud konkreetset proovi. Kui Eurofinsilt ei ole sõnaselgelt tellitud proovivõtukava koostamist (sh milliseid proove millistest toormaterjalidest ja valmistoodetest võtta ning millise sagedusega neid analüüsida) ja analüüsi täpse sisu määratlemist ning nende eest tasutud, või kui klient pole järginud Eurofinsi soovitusi, ei vastuta Eurofins proovivõtukava ja/või tehtavate analüüsise sisu piisavuse või sobivuse eest.

8.4. Kui klient ja Eurofins ei ole kokku leppinud teisiti, vastutab klient Eurofinsile uurimiseks/analüüsimiseks saadetavate proovide või valmistamiseks saadetavate materjalide nõuetekohase üleandmise eest. Kui Eurofins pole sõnaselgelt ja kirjalikus vormis kinnitanud teisiti, ei vastuta Eurofins proovide kaotsimineku või kahjustumise eest veo käigus ega mis tahes kahju eest, mis on tekkinud logistikateenuste osutamise vahenditele või kohtadele. Klient vastutab proovi turvalisuse, pakendamise ja kindlustuse eest alates lähetamisest kuni Eurofinsi kontoris või laboris üleandmiseni. Eurofins käitleb ja säilitab proove äriliselt mõistliku hoolsusega, kuid Eurofins ei vastuta proovide kaotsimineku või hävimise eest isegi pärast nende vastuvõtmist oma laborites.

8.5. Klient avaldab ja kinnitab Eurofinsile, et kõik Eurofinsile analüüsimiseks kättesaadavaks tehtud proovid on ohutud ja stabiilsed ning kohustub vabastama Eurofinsi vastutusest mis tahes vara- või isikukahju, nõuete ja kulude eest, mis võivad Eurofinsile või tema töötajatele tekkida proovi ohtlikkuse või ebastabiilsuse tõttu, isegi kui klient on proovile või tellimusele lisanud märke, et proov võib olla probleemne. Klient peab Eurofinsile igast saadetisest kirjalikult ette teatama ning pakendid, proovid ja/või mahutid nõuetekohaselt märgistama, juhul kui proovid on ohtlikud või nendega on seotud muid riske.

8.6. Kui pooled ei ole sõnaselgelt ja kirjalikus vormis kokku leppinud teisiti, tekib lepinguline suhe üksnes kliendi ja Eurofinsi vahel. Ühelgi tellimusel pole kolmandast isikust kasusaajat ega garantiid kolmanda isiku kasuks ning klient vabastab Eurofinsi vastutusest ja vastutab tema asemel kõigi kolmandate isikute nõuete eest, mis seonduvad mis tahes viisil kliendi või kliendi tellimusega.

9. Vastutuse piirang

9.1. Suurimas võimalikus ulatuses, milles alljärgnevad piirangud ei ole kehtivate õigusaktide järgi keelatud või tühised: (a) vastutab Eurofins (sealhulgas tema töötajad, ametnikud, teenistujad, esindajad, juhtkond, juhtorganite liikmed, agendid ja konsultandid ning kõik Eurofinsi partnerid ja sidusettevõtjad, üheskoos „Eurofinsi vastutusest vabastatud isikud“)

üksnes tõendatud ja otsese kahju eest, mis on põhjustatud Eurofinsi vastutusest vabastatud isikute tahtlikest rikkumistest tellimuse täitmisel ja ka siis üksnes juhul, kui Eurofins on saanud rikkumise kohta kirjaliku teate hiljemalt 14 päeva jooksul alates kuupäevast, mil klient kõnesolevast rikkumisest teada sai (välja arvatud juhul, kui kohaldatavate õigusaktidega on ettenähtud pikem tähtaeg ja seda ei saa kokkuleppel piirata), ning (b) Eurofinsi vastutusest vabastatud isikute vastutus mis tahes nõude või üksteisega seotud nõuete kogumi eest (lepingulisel, lepinguvälise kahju, raske hooletuse, mittesüüalise rikkumise, vastutusest vabastamise või muul alusel) on piiratud ning kliendi ainsaks õiguskaitsevahendiks käesolevate Tingimustega hõlmatud Eurofinsi teenuste puhul on õigus nõuda: (i) hüvitist otsese kahju eest, mis on põhjustatud Eurofinsi vastutusest vabastatud isiku tahtlikust tegevusest tellimuse täitmisel või (ii) hüvitist kliendi poolt konkreetse tellimuse eest Eurofinsile tegelikult tasuta kümnekordses ulatuses, sõltuvalt sellest, kumb on väiksem.

9.2. Suurimas võimalikus ulatuses, milles alljärgnevad piirangud ei ole kehtivate õigusaktide järgi keelatud või tühised, ei vastuta Eurofinsi vastutusest vabastatud isikud kliendi ega kolmandate isikute kaudse, otsese või seonduva kahju või saamata jäänud tulu eest (sealhulgas saamata jäänud käive, kasum, firmaväärtus, ärivõimalused vm), välja arvatud punktis 9.1 sätestatud juhtudel ja ulatuses. Tellimuse esitamisega kinnitab klient, et ta on eespool kirjeldatud tingimustel vastutusest vabastamisega nõus.

10. Kordusanalüüs

10.1. Analüüsitulemuste suhtes võib pretensioone esitada 14 päeva jooksul alates tulemuste kliendile üleandmise päevast. Kordusanalüüsi või läbivaatuse kulud kannab klient, välja arvatud juhul, kui kordusanalüüsi tulemused ei kattu algse analüüsiga. Seejuures on kordusanalüüs võimalik üksnes juhul, kui Eurofinsil on kliendi pretensiooni saamisel alles piisav kogus algse proovi materjali. Vastasel juhul kohustub klient kandma kõik kordusanalüüsiga seonduvad proovivõtu-, veo-, analüüsi-, kõrvaldamis- ja muud kulud.

11. Vääramatute jõud

11.1. Eurofins ei vastuta viivituste, vigade, kahju ega muude probleemide eest, mille põhjuseks on ettenägematud sündmused ja asjaolud, mida Eurofins ei saanud mõistlikult mõjutada ega eeldada.

12. Isikuandmete kaitse

12.1. Lepingu täitmise käigus kohustuvad Pooled järgima kõiki kohalduvaid isikuandmete kaitset käsitlevaid õigusakte, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/679 (isikuandmete kaitse üldmäärus). Kui lepingu täitmise käigus töötleb Eurofins kliendi nimel isikuandmeid, sõlmivad Pooled eraldi isikuandmete töötlemise kokkuleppe.

12.2. Klient hüvitab Eurofinsile mistahes kahju, sh kolmandate isikute nõuded ja järelevalveasutuste või muude organite määratud trahvid ja karistused, mis tulenevad või on põhjustatud kliendi poolt Tingimuste punktides 12.1 sätestatud kohustuste rikkumisest.

12.3. Eurofinsi poolne isikuandmete töötlemine on sätestatud privaatsuspoliitikas, mis on kättesaadav järgmisel lingil: [Privaatsuspoliitika - Eurofins Eesti](#)

13. Konfidentsiaalsus

13.1. Pooled nõustuvad hoidma konfidentsiaalsena ja mitte avaldama kolmandatele isikutele ning mitte kasutama muuks kui Tingimustega ette nähtud tegevuseks mis tahes kujul esitatud konfidentsiaalset või kaitstud teavet teise poole kohta, mis seondub tellimuse olemasolu ja selle tingimustega, mõlema poole äriteabega ja muu teabega, mis on tähistatud konfidentsiaalse või kaitstud teabena või muul sarnasel viisil või mille puhul

võib teabe sisu ja selle avaldamise viisi arvestades mõistlikult eeldada, et tegemist on kaitstud teabega. Erisused üldistest konfidentsiaalsuskohustusest on sätestatud Tingimuste punktides 13.2 kuni 13.5.

- 13.2. Eurofins püüab äriiselt mõistlike jõupingutustega tagada kõikide analüüsitulemuste ja teenustega seotud aruannete konfidentsiaalsuse, ilma et see mõjutaks punktis 0 sätestatud Eurofinsi õigusi ning õigust kasutada neid tõendina osutatud teenuste eest tasu nõudmisel. Analüüsitulemuste avaldamine Eurofinsi poolt on lubatud kliendi eelneval nõusolekul.
- 13.3. Analüüsitulemused koostatakse ja antakse kasutamiseks ainult kliendile ning nende mis tahes eesmärgil kolmandatele isikutele avaldamine on lubatud üksnes Eurofinsi eelneval kirjalikul nõusolekul. Lisaks kohustub klient mitte avaldama Eurofinsi osutatavate teenustega seotud teavet, sealhulgas hinnainfot, ning nende tulemusi ja Eurofinsilt saadud toodete ja tarkvara sisu. Analüüsitulemuste avalikustamine ja avalik kasutamine on lubatud üksnes Eurofinsi eelneval kirjalikul nõusolekul. Isegi kui Eurofins on sellise kirjaliku nõusoleku andnud, (i) vastutab klient nimetatud tulemuste kolmandatele isikutele avaldamise ja tagajärgede eest, mis seonduvad kolmandate isikute poolt sellistele tulemustele tuginemisega, ja (ii) nõustub käesolevaga vabastama Eurofinsi vastutusest vabastatud isikud mis tahes vastutusest, mis võib Eurofinsi vastutusest vabastatud isikutele nimetatud avaldamisest või kolmanda isiku poolt sellistele tulemustele tuginemisest tekkida.
- 13.4. Punktis 13 sätestatud piirangud ei kehti teabele, mida klient on kohustatud avaldama õigusaktide või riiklike institutsioonide otsuse alusel.
- 13.5. Kliendil on keelatud Eurofinsi eelneva kirjaliku nõusolekuta oma turunduses, kommunikatsioonis ja muudes teadetes mainida Eurofinsi või kliendi ja Eurofinsi vahelist lepingut või neile muul viisil viidata.
- 13.6. Juhul, kui pool rikub Tingimuste punktis 13 sätestatud konfidentsiaalsuskohustust, tasub kohustust rikkunud pool teisele poolele leppetrahi summas EUR 10 000.

14. Vastutuse välistamine ja muud sätted

- 14.1. KÕIK EUROFINSILT SAADUD TEENUSTE, TULEMUSTE, SEADMETE, TOODETE VÕI TARKVARAGA SEONDUVAD TINGIMUSED JA GARANTIID NING EUROFINSI KOHUSTUSED JA VASTUTUS PIIRDUVAD ÜKSNES KÄESOLEVATES TINGIMUSTES SÄTESTATUGA. EELNIMETATUD VASTUTUSE PIIRANGUT EI KOHALDATA VASTUTUSE PUHUL, MILLE PIIRAMINE ON KOHALDATAVATE ÕIGUSNORMIDEGA KEELATUD.
- 14.2. Eurofins võib käesolevaid Tingimusi igal ajal muuta, teatades sellest kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavat vormi kasutades. Tellimustele kohaldatakse Tingimuste versiooni, mis kehtib Eurofinsi poolt tellimuse kinnitamise ajal .
- 14.3. Kui kohus tunnustab käesolevate Tingimuste mis tahes punkti kehtetuks, tühiseks või täidetamatuks, asendatakse see punkt kehtiva ja täidetava sättega, mille majanduslik ja muu kasu pooltele on väljajäetud sättega võimalikult sarnane. Tingimuste ülejäänud punktid jäävad täielikult kehtima maksimaalsel võimalikul määral.
- 14.4. Kui Eurofins või klient jätab mõne käesolevates Tingimustes sätestatud õiguse kasutamata, ei loeta seda kõnesolevast õigusest või selle edaspidise kasutamise võimalusest loobumiseks.

14.5. Pärast tellimuse täitmist ja pooltevahelise lepingu lõppemist jäävad kehtima Tingimustest need sätted, mis sisu ja konteksti silmas pidades on mõeldud kehtima jääma ka pärast tellimuse ja lepingu lõppu, sealhulgas punktid 13 (Konfidentsiaalsus), 14 (Vastutuse välistamine ja muud sätted) ja 15 (Kohaldatav õigus ja kohtualluvus).

15. Kohaldatav õigus ja kohtualluvus

15.1. Käesolevatele Tingimustele ja kõikidele nendest tulenevatele vaidlustele kohaldatakse Eesti õigust. Kõik poolte vahelised erimeelsused püütakse lahendada läbirääkimiste teel. Juhul, kui läbirääkimised ei anna soovitud tulemusi, lahendatakse erimeelsused Harju Maakohtus.